

DIDZA' BUROPI GUSÖL-LË'Ë PABLO YÖDZÖ CORINTO

Pablo rugapë' Dios bönachi queë' Cristo nacu'ë Corinto

¹ Neda', Pablo, naca' gubáz queë' Jesucristo tu' ré'ënë' caní Dios. Bi'i böchi'ru' Timoteo runbi' neda' tsözxón. Rugapa' Dios libí'ili', rudúbili' queë' Dios lu yödzo Corinto, enca' yúgu'téli' néquili' quez queë' Dios luyú Acaya ga na' nababa Corinto.

² Rinábida'-në' Xúziru' Dios, en Xanru' Jesucristo uzá' ládxe'ë queéli', en gunë' ga soa dxi icja ládxi'do'oli'.

Yugu' le gudí'i guzxáquë'ë Pablo

³ ¡Yöl-la' ba Dios, Xuzë' Xanru' Jesucristo, tu' náquië' Xúziru', en ruhuéchi' ládxe'ë ré'u, en náquië' ca' Dios, Nu ruhué tsáhuí'tica'sö ré'u!

⁴ Dios ruhué tsáhuë'ë ré'u cate' raca bíti'tës bi raca queéru', para gaca huë tsáhuí'ru' ca' nupa bi raca queguequi. Ruhue tsáhuí'ru' légaquië' ca na' Dios ruhué tsáhuë'ë ré'u.

⁵ Tsca ta'yán le riguí'i rizáca'ru', ca na' gudí'i guzxáquë'ë Cristo, lësca' caní ta'yán le tu'huë tsahuí' ré'u, tu' nácaru' tuz len Cristo.

⁶ Que lë ni na', channö bi riguí'i rizáca'tu', raca caní queëtu' para gaca huë tsáhuí'tu' libí'ili', en guntu' ga uláli'. Channö Dios ruhué tsáhuë'ë netu', raca caní para gaca huë tsáhuí'tu' libí'ili', ate' lu yöl-la' riböza zxón ladxi' queéli', gaca guá' ilenli' yugu' le quí'i sáca'li', ca na' raca ca' queëtu'.

7 Ruzxöni ládxi'tu'-në' Dios gúntica'së' ga gaca dxi'a queëli', tu' chinözitu' ca na' riguí'i rizáca'li' tsözxön len netu', lësca' caní ruzí'ili' xibé tsözxön len netu' le ruhuë tsáhuë'ë Dios ré'u.

8 Ré'ënitü' inözili', böchi' luzá'ado', ca naca le zían le gulaca queëtu' luyú Asia. Gudödité bë' lë na' guca queëtu', ate' guca zítërö ca le guca guá' ilentu'. Ca' guca, bíti'rö bentu' löza sóatu' ibantu'.

9 Gúqitu' guca queëtu' ca raca quégaquië' bönni' chinarugu quégaquië' ilátië'. Guca caní queëtu' para cabí uzxöni ládxi'tu' la' cuínsitu', pero uzxöni ládxi'tu'-në' Dios, Nu rusubán nupa chinátigaca.

10 Dios busölë' netu' lu lë na' ben ga guzóa bönadxi gátitu', ate' rusölë' netu' yúgu'të dza. Runtu' löza usölë' Lë' netu' caní leyúbölö

11 channö gácalenli' netu', ulídzali'-në' Dios, en inábili'-në' gácalenë' netu'. Dios gunë' ca na' inábili'-në' tsözxön len bönachi zían, uzá' ládxe'ë queëtu', ate' ila'nná: "Xclenë' Dios" ni'a queëtu'.

Rigúxjö'ë Pablo bizx que ridzenë' idxinë' Corinto

12 Lë ni le run ga rudzëjatu'. Bö' naca caztu' rulu'i netu', len yöl-la' ba'a ladxí' queëtu', en idú ládxi'tu' runtu' bi runtu' yödzülió ni, ate' caní bentu' ca' ga ni' zóali'. Caní bentu', tu' gúcalen netu' le buzá' ládxe'ë Dios queëtu', en calëga len yöl-la' réajni'i queëztu' bentu' caní.

13 Ruzúajstötu' queëli' lu guichi le gaca ulábali', en le gaca tséajni'ili'. Raca ládxa'a tséajni'ili' idú

14 lë na' réajni'ili' lati'. Ní'irö cate' idxín dza huödë' Xanru' Jesucristo, gaca gunli' netu' zxön ca na' netu' guntu' libí'ili' zxön.

15-16 Tu' bena' löza lë ni, guzá' ládxa'a guída' ga zóali' zí'alö cate' gudöda' luyú Macedonia, ate' guída' ga zóali' leyúbölö cate' uzá'a ni para uzí'ili' xibá' chopa luzuí. Tödi ni' huáca gácalenli' neda' ugú'uli' neda' nöza tseja' luyú Judea. Caní gú'unida' guna'.

17 ¿Naru' réquitseli' guzxí' yë'a tu' butsa'a ca guna'? ¿Naru' réquitseli' lu yöl-la' bönáchisö quia' runa' le rizá'asö icja', en bë'ësa' ca' didza' cate' gunnía': "Caní guna"?"

18 Ni'a queë' Xanru' Dios, Nu run idütë ca rnaa xtídzë'ë, bití' bë'ësa' ca' didza' cate' bë'lëna' libí'ili' xtídzë'ë Dios.

19 Jesucristo, Zxí'inë' Dios, Nu na' bentu' libán que ga zóali', neda' len Silvano, en Timoteo, bití' ru'isë' ca' didza'. Lë' ru'ë didza' idütë li.

20 Cristo caz runë' ga naca idütë löza yúgu'të le guzxí' lu në'ë Dios, ate' ni'a queë' Lë' gaca innaru': "Ca' gaca", para gaca queë' Dios yöl-la' ba.

21 Dios caz runë' ga runtu' löza tsözxön len libí'ili' néquiru' queë' Cristo, en budödë' lu na'tu' dxin queë' runtu'.

22 Bennë' queëru' le naca bë' néquiru' queë', tu' guchízië' icja ládxi'do'oru' Dios Bö' Lá'ayi, Nu naca queëru' le run ga naca löza yúgu'të le gunnë' Dios queëru'.

23 Ni'a queë' Xanru' Dios, Nu nözi le rizá' ládxa'a, ruá'a didza' idütë li. Nözinë' Lë' bití' bida' ga zóali' lu yödzö Corinto, para cabí gun bayudxi guna' ga huí'inili'.

24 Bití' ré'ënitú' inná bé'etu' libí'ili' ca réajlë'ëli' Cristo, tu' chinácali' tsutsu ca réajlë'ëli' Lë'. Ré'ënitú' guntu' le gun ga udzeja ládxi'li'.

2

¹ Que lë ni na' bē' lādxa'a cabí guídatea' queëli' zí'alö, para cabí guna' ga huí'inili'.

² Channö guna' neda' ga huí'inili', ¿nuzxi caz gun ga udzėjada' neda'? ¿Naru' guntsa' ga huí'ini nu ral-la' gun ga udzėjada' neda'?

³ Que lë ni na' buzúaja' queëli' lu guichi zí'alö. Biti' gú'unida' guída' ga zóali', para cabí gunli' libí'ili' ga huí'inida' neda', tu' ral-la' gácali' libí'i cázali' le gun ga udzėjada' neda'. Tu' ruzxöni lādxa'a libí'ili', nözda' udzėjali' yúgu'tëli' channö udzėjada' neda'.

⁴ Cate' ni' buzúaja' queëli' lu guichi lë na', gusëbide'e lādxa'a, en buí'inide'e lādxa'a ga bidx-intë gurödxá'. Buzúaja' caní lu guichi, calëga para guna' ga huí'inili', pero para inözili' ca nadxí'ide'eda' libí'ili'.

Ral-la' uniti loru' nu ruá' dö' cate' rubí'i ladxi'

⁵ Channö zoë' tu bönni' ni', bönni' na' busuhuí'ininé' rë'u, calëga néda'sö busuhuí'ininé', pero huáca innaru' busuhuí'ininé' yúgu'tëli' libí'ili'. Rnnía': "Huaca innaru'", para cabí tödi bē' ichugu bē'a queë' bönni' na'.

⁶ Tscati' gaz xíguia' chibenli' látu'biqui' yúgu'tëli' queë' bönni' na'.

⁷ Na'a, ral-la' uniti loli' bönni' na', en utípali' lādxë'ë, para cabí tödi bē' huí'ininé', en para cabí gaca tsaz chopa lādxë'ë.

⁸ Que lë ni na' ráta'yua' loli' gunli' le gaca bē' nadxí'ili'-në' idú lādxí'li'.

⁹ Que lë ni na' ca' buzúaja' queëli' lu guichi lë na'. Gú'unida' si' bē'a libí'ili' para inözda' channö rúntica'sili' ca rnna xtídza'a.

10 Cate' nu runiti loli' libí'ili', neda' ca' runiti lahua' nu na'. Cate' nu runiti lahua', channö bi ben nu na' runiti lahua', runa' caní uláz queë' Cristo para gaca bi uzi'ili' xibé.

11 Caní runa', para cabí sequi' Satanás tu' xihui' ucúl-la rë'u, tu' chinöziru' yugu' le rë'ëni gun queëru'.

Gurö'ë böniga Pablo lu yödzo Troas

12 Cate' bidxina' lu yödzo Troas para guna' libán que didza' dxi'a queë' Cristo, bénnadë'ë Xanru' neda' lataj guna' libán ni'.

13 Sal-la' guca caní, gurö'a böniga tu' cabí yöjxáca'a-bi' bi'i böchi'ru' Tito ni'. Que lë ni na' buzá'alena' bönachi ni', ate' guyija' luyú Macedonia.

Idéli'ru' tu' zóalenë' Cristo rë'u

14 ¿Xclenë' Dios! Richë'tica'së' rë'u ca tu le naca bë' bidéli'në' Cristo yöl-la' rusölá queëru'. Dios rugunë' dxin rë'u para rulu'ë lahui ca gaca ilúnbë'e bönachi Cristo. Le nácaru' naca ca tu le rilá' zxixi, le riguisi gátitës.

15 Nácaru' ca tu nöri rilá' zxixi, le ruzégui'ë Cristo lahuë' Dios, en le riguísië' lógaca nupa nulágaca, en nupa nanítigaca.

16 Lógaca nupa na' nanítigaca nácaru' ca tu le rilá' siguti le naca bë' ilátië'. Lógaca nupa na' nulágaca nácaru' ca tu le rilá' zxixi le naca bë' ibántica'siru'. ¿Nuzxi caz naca lesaca' gaca que caní?

17 Biti' runtu' ca tun zían bönachi, nupa tu'gún dxin xtídzë'ë Dios ca tu le tuti', en to'o. Tu' nasöl-lë'ë Dios netu', idú ládxi'tu' ru'ítu' didza' lahuë' Lë' tu' nácatu' tuz len Cristo.

3

Ca naca didza' le ruún rë'u tuz len Dios

¹ ¿Naru' réquitseli' run ba zxön cuintu' cate' ruí'itu' caní didza'? ¿Naru' runtsö bayudxi ulu'itu' libí'ili' tu guichi le rulu'í le nácatu'? ¿Naru' ral-la' inábitu' libí'ili' gúnnali' queëtu' tu guichi caní, ca na' tun bal-la bönachi?

² Libí'í cázali' nácali' ca tu guichi le rulu'í le nácatu', le nazúaj lu icja ládxi'do'otu', ate' yúgu'të bönachi gaca ulu'laba le, en tséajni'iguequi le.

³ Le nácali' nalá' lahui ca tu guichi nuzúajë' Cristo, le gusöl-lë'ë lu na'tu'. Biti' nazúaj tu lu guichi, pero Bö' Lá'ayi queë' Dios ban nuzúajë' le, calëga tu lu guiöjta'a, pero lu icja ládxi'do'oli' nuzúajë'.

⁴ Ruí'itu' caní didza' tu' ruzxöni ládxi'tu'-në' Dios tu' zóalenë' Cristo rë'u.

⁵ Biti' réquitu' bi gaca guntu' rácasö queëtu', pero Dios runnë' queëtu' yöl-la' huáca bi guntu'.

⁶ Dios caz bennë' queëtu' yöl-la' huáca guntu' xichinë' lu didza' cubi na', le ruún rë'u tuz len Dios. Didza' ni biti' naca tu xibá nazúaj lu guichi, pero naca tu le nusëdinë' Dios Bö' Lá'ayi rë'u. Xibá na' nazúaj lu guíchisö richugu queëru' gátiru', pero Dios Bö' Lá'ayi nabániru'.

⁷ Yugu' xibá queë' nazúajgaca lu guichi, Dios buzúajë' yugu' lu guiöjta'a, ate' bulu'e lahui yöl-la' bení queë' cate' budödë' le lu në'ë Moisés. Sal-la' gudödi que, guyëpitëro yösa bení lahuë' Moisés. Caní guca, bití guca ulu'yú bönachi Israel lahuë' Moisés. Channö yöl-la' bení caní yöjtsaga xibá na', ate' xibá na' richugu quégaca bönachi ilätigaca,

⁸ zxöntëro naca yöl-la' bení' na' dzaga yugu' le runë' Dios Bö' Lá'ayi.

⁹ Yöjtsaga yöl-la' bení' lë na' ben ga narugu quégaca bönachi ilátigaca. Zxöntëro naca yöl-la' bení' que lë na' run ga rnnë' Dios nácagaca tsahui' bönachi.

¹⁰ Tu' nácaterö lesaca' yöl-la' bení' na' nalá' lahui na'a, cuídí'sö nagá'ana yöl-la' bení' na' bilá' lahui cate' Dios bunödzejë' xibá queë' quégaca bönachi.

¹¹ Channö guzóa yöl-la' bení' que lë na' guzóa tu chí'ido'osö, zxöntëro naca yöl-la' bení' que lë ni sóatica'sö.

¹² Tu' zoa lë ni runru' löza, ruí'itu' didza' lu yöl-la' rugu ladxi'.

¹³ Biti' runtu' ca benë' Moisés, bucache' lahuë' len tu lári'do', para cabí ulu'yú bönachi Israel yöl-la' bení' na' zeaj riniti.

¹⁴ Gula'chul-la gula'nítië' yugu' bönni' ni'. Ga ridxintë na'a dza cate' tu'labë' guichi que didza' gula na' le ruún bönachi tuz len Dios, naca tsca nagá'ana la' leze lári'do' na' lógaquië', lë na' gaca ugüë' tuzë' Cristo.

¹⁵ Ga ridxintë na'a dza, cate' tu'labë' guichi ga na' nazúaj didza' queë' Moisés, zxoá ca tu lári'do' guiöj lógaquië' le run ga nachul-la nanítigaquië'.

¹⁶ Cate' nu ruhuöáca queë' Xanru', rigúa lë na' run ga nachul-la naniti nu na'.

¹⁷ Cate' ni rnnatu': "Xanru'", ruí'itu' didza' queë' Dios Bö' Lá'ayi. Ga zoë' Bö' Lá'ayi queë' Xanru', ni zoa caz yöl-la' nadzán.

¹⁸ Yúgu'tëru' rë'u bití' bi nusayaj loru'. Nácaru' ca tu guié dxili ga nalá' yöl-la' bení' que lahuë' Xanru', ate' yöl-la' bení' na' queë' Xanru', Nu naca

Bö' Lá'ayi, rutsá' rë'u, en run ga zeaj rácaröru' ca náquië' Cristo caz, en ráta'rö queëru' yöl-la' bení' queë'.

4

¹ Dios buéchi' láchxë'ë netu', en budödë' lu na'tu' dxin ni runtu'. Que lë ni na' bití' raca chopa láchxi'tu'.

² Chibucá'anatu' le tun bönachi bagáchi'sö, en le tun ga rutuí'iru'. Cuntu nu rizi' yé'etu', en bití' rutsá'atu' xtídzë'ë Dios. Tu' ruí'itu' didza' que le naca idútë li, ruí'i láchxi'tu' guntu' le iléquite'e yúgu'të bönachi naca dxi'a lahuë' Dios.

³ Channö zoa nu bití' réajni'ini didza' dxi'a runtu' ba nalí que, nácagacasö nupa nachul-la nanítigaca bití' ta'yéajni'i le.

⁴ Bití' ta'yéajlë' bönachi na'. Ben tu' xihui' ga naca caní, nu na' nun cuini ca dios, en rinná be'e bönachi dza ni zóaru' na'a. Ben ga nachul-la nanítigaca, para cabí ila'lé'e bení' que didza' dxi'a ca naca yöl-la' bení' queë' Cristo, Nu na' naca idú ca náquië' Dios caz.

⁵ Bití' runtu' libán que la' cuínsitu', pero runtu' libán queë' Jesucristo, en riguíxjö'ötu' náquië' Xanru', ate' netu' ni nácatu' huen dxin queéli' tu' nadxí'itu'-në' Jesús.

⁶ Dios, Nu ben ga buzení' bení' ga ni' guca chul-la, náquië' Nu rigú'u bení' icja láchxi'do'oru', le ruzéajni'i rë'u para gúnbë'ëru' yöl-la' bení' queë' Dios, lë na' ruzení' lahuë' Jesucristo.

Tu' réajlë'ëru' Dios runru' ca rë'ënë' Lë'

⁷ Yöl-la' tsahui' ni yu'u icja láchxi'do'oru' rë'u. Nácaru' ca yugu' yusu' yu, para gaca bë' nequi

queë' Dios yöl-la' huáca zxön na', en calëga que cázaru'.

⁸ Tu'saca' zi' bönachi netu', pero biti' rudú ládxi'tu'. Rö'ötu' böniga, pero biti' raca chopa ládxi'tu'.

⁹ Ta'bía ládxi' bönachi netu', pero biti' rubéaj ládxi'ë Dios netu'.

Ta'zé'ede'e netu' yu, pero biti' tu'suniti netu'.

¹⁰ Lu idú le naca caztu' rátitica'stu' tsözxön len Jesús,

na' naca bë' lu le naca caztu' nabánitu' Lë'.

¹¹ Tsanni ni zóatu' nabantu', zóatica'sö bönadxi gátitu' tu' néquitu' queë' Jesús para gaca bë' nabánitu' Lë' lu le naca caztu' le riniti.

¹² Caní naca, zoa bönadxi queëtu' gátitu', pero ni'a que lë ni rata' yöl-la' na'bán queëli'.

¹³ Nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: "Guyéajlë'a Dios, ate' que lë ni na' bë'a didza'." Lësca' caní raca queëtu', réajlë'ëtu' Dios, en que lë ni na' ru'itu' didza'.

¹⁴ Nöztu' ca gunë' Dios, Nu busubán Xanru' Jesús, usubanë' ca' netu' tsözxön len Jesús, en usudxinë' netu' tsözxön len libí'ili' lahuë' Lë'.

¹⁵ Raca caní yúgu'të lë ni para gaca bi uzí'ili' xibé. Channö ila'deli' ziánrö ca' bönachi le ruzá' ládxi'ë Dios queëru', ila'nné': "Xclenë' Dios", ate' gaca yöl-la' ba queë' Dios.

¹⁶ Que lë ni na', biti' raca chopa ládxi'tu'. Sal-la' riniti idú le naca caztu', yúgu'të dza rucubë' Dios le nácatu' lu icja ládxi'do'otu'.

¹⁷ Le cuídi'sö riguí' rizáca'ru' ni tu chí'ido'osö run ga gata' queëru' le uzí'da'aru' xibé le sóatica'sö, en le nácatë'rö lesaca' ca gaca gúnbë'ëru'.

18 Biti' ruí'i ládxi'ru' le rilé'eru' luyú ni, pero le bití' gaca ilé'eru' ruí'i ládxi'ru'. Lë na' rilé'eru', tu chí'ido'osö zoa, pero le cabí gaca ilé'eru' sóatica'sö.

5

1 Nöziru' cate' initi idútë le naca cázaru', le naca ca tu yu'u lári'do' yödzülió ni, Dios chinupé'ë tu le cubi queëru', le naca ca tu yu'u le zoa tsaz ni' yehua' yubá, lë na' nun cazë' Lë'.

2 Que lë ni na' rinnë ládxi'ru' tu' rë'ë'niru' tsú'uru' le cubi ni', lë na' naca ca tu lídxiru' ni' yehua' yubá.

3 Tsú'uru' le cubi ni' ca na' rácuru' tu lari', para cabí sóaru' ga bití' zoa idútë le naca cázaru'.

4 Tsanni ni zóaru' lu idútë le naca cázaru', le naca ca tu yu'u lári'do', rinnë ládxi'ru' lu yöl-la' risëbi ladxí' queëru'. Biti' runru' caní tu' rë'ë'niru' ucá'anaru' idútë le naca cázaru', pero rë'ë'niru' tsú'uru' tsaz le cubi ni'. Caní gaca, ucá'anaru' idútë le naca cázaru' le riniti, ate' tsú'uru' lu yöl-la' na'bán idú.

5 Dios chinupé'ë yúgu'të lë ni queëru', ate' guchízië' rë'u Dios Bö' Lá'ayi, Nu naca queëru' le naca bë' naca löza sí'iru' lë na' nupé'ë queëru'.

6 Que lë ni na' nadipa ládxi'ru'. Tsanni ni yú'uru' lu le naca cázaru', nöziru' zóaru' zi'tu' ga zoa lidxë' Xanru'.

7 Runru' ca runru' tu' réajlë'ëru'-në' Dios, en calëga tu' zoa bi rilé'eru'.

8 Tu' runru' löza lë ni, rë'ë'niru' ucá'anaru' le naca cázaru' ni para tsöjsóalenru'-në' Xanru'.

9 Que lë ni na' ruí'i ládxi'ru' gunru' le raza ladxë'ë Xanru', channö ugá'anaru' lu idútë le naca cázaru' ni, o channö tsöjsóalenru'-në' Xanru' ni'.

10 Caní runru' tu' run bayudxi idxinru' yúgu'tëru' lahuë' Cristo ga ni' rō'ë ruchi'a rusöröë'. Ní'irō ubi'ë que queëru' tsca naca le benru' tsanni ni yú'uru' lu le naca cázaru', channō benru' le naca dxi'a o le cabí naca dxi'a.

Le ruún rë'u tuz len Dios

11 Que lë ni na', tu' rádxitu'-në' Dios, ruí'i ládxi'tu' uzéajni'itu' bönachi. Nōzinë' Dios ca naca le yu'u icja ládxi'do'otu', ate' ruzxōni ládxa'a nōzili' dxi'a ca' libí'ili' lë na' yu'u icja ládxi'do'otu'.

12 Biti' rubéaj cuintu' dxi'a loli'. Rë'ënitü' gata' lataj queéli' gunli' netu' bal, para gaca ubí'ili' didza', bi guiéli' yugu' bönni' tun ba zxön cuíngaquië' ca na' tu'lu'isō lahui cuíngaquië', en calëga ca nácagaquië' lu icja ládxi'do'gaquië'.

13 Channō nachixi ícjatu', naca para gaca yöl-la' ba queë' Dios, en channō cabí nachixi ícjatu', naca para gaca bi uzí'ili' xibé.

14 Run bayudxi bi guntu' tu' nadxí'inë' Cristo rë'u, tu' chinóziru' tuz Nu guti uláz quégaca yúgu'të bönachi, en que lë ni na' naca quégaca yúgu'të bönachi tsca nátilengaca Lë' tsözxön.

15 Lë' gútië' uláz quégaca yúgu'të bönachi para cabirō ilunë' bönni' nabángaquië' le nequi quégacasë', pero le nequi que Nu na' guti uláz quégaquië', en bubán lu yöl-la' guti.

16 Que lë ni na', bíti'rō gúnbë'ëtu' bönachi tsca naca le nalá'gaca láhui'lö, en sal-la' canisō bënbë'ëtu'-në' Cristo, bití' núbë'ëtu'-në' caní na'a.

17 Channō nuhuöáca núti'tës bönachi tuz len Cristo, chinaca bönachi cubi nu na'. Chigudödi que le gulaca zí'alö, ate' chinucúbigaca yúgu'të.

18 Yúgu'të lë ni nunë' Dios, Nu bun rë'u tuz len Lë' lu në'ë Cristo, en budödë' lu na'tu' guntu' libán ca gaca ulu'huóaca yúgu'të bönachi tuz len Lë'.

19 Libán runtu' rna caní: “Dios guzóalenë' Cristo, en benë' ga gaca ulu'huóaca bönachi yödzölió ni tuz len Lë', en bití' röjnenë' dul-la' gula'baga'.” Budödë' lu na'tu' didza' dxi'a ni, ca gaca ulu'huóaca bönachi tuz len Dios.

20 Na'a, nácatu' gubáz queë' Cristo, en raca na'a ca Dios caz ráta'yuë' loli' lu rú'atu' netu'. Que lë ni na' ráta'yutu' loli' uláz queë' Cristo, guli'huóaca tuz len Dios.

21 Cristo bití' bi dul-la' benë', pero Dios budödë' Lë' ca tu bönni' dul-la' uláz queëru', para gata' queëru' lataj gácaru' tsahui' ca náquië' Dios caz tu' nácaru' tuz len Cristo.

6

1 Tu' runtu' dxin tsözxön len Dios, ráta'yutu' loli', rnnatu': Bití' udödili' cá'asö le ruzá' lãdxë'ë Dios queëli'.

2 Nazúaj lu guichi lá'ayi ca gunnë' Dios le rna: Tu dza buzá' lãdxa'a quiu', biyönda' li', ate' dza bena' ga gaca uló', gúcalena' li'.

¡Buli'yútsöca'! ¡Na'a naca dza ruzá' lãdxë'ë queëru'! ¡Na'a naca dza gaca uláru'!

3 Bití' rë'ënitú' bi guntu' le gun ga nu ichixi inigui, para cabí soa nu ucá'ana cá'asö dxin ni runtu'.

4 Ni'a que bíti'tës bi runtu', ruí'i lãdxi'tu' gaca bë' nácatu' huen dxin queë' Dios. Que lë ni na', len yöl-la' riböza zxön ladxi' ruá' rilentu' yugu' le riguí'i rizáca'tu', en yugu' le riyadzaj queëtu', en yugu' le tun ga röö'tu' böniga.

⁵ Caní bentu' sal-la' gula'zé'ede'e bönachi netu' yu, en gula'gu'ë netu' lidxi guíë, en gula'bía di'i netu'. Gudödi bē' bentu' dxin, en bití' guta' lataj queëtu' gásitu' o bi gágutu'.

⁶ Bē' lādxi'tu' gaca bē' nácatu' huen dxin queë' Dios. Guca bē' lē ni: Tu' nácatu' ba'a ladxi', en tu' nápatu' yöl-la' réajni'i, en tu' riböztu' zxön ladxi', en tu' nácatu' dxi'i ladxi', en tu' zóalenē' Dios Bö' Lá'ayi netu', en tu' naca idú ca nadxí'itu' luzá'atu'.

⁷ Ruí'itu' didza' idútē li, ate' zóalen netu' yöl-la' huáca queë' Dios. Le naca tsahui' naca ca tu le rudí'initu' lu gudil-la, enca' le run chi'i netu' lu gudil-la na'.

⁸ Nacuá' nupa tun netu' bal, enca' nupa tu'zóa netu' tsölá'alö.

Nacuá' nupa tu'lidza ditaj netu', enca' nupa tu'lidza tsahui' netu'.

Sal-la' ta'nná bönachi rizí' yé'ëtu', ruí'itu' didza' idútē li.

⁹ Sal-la' nacué' bönachi bití' núnbē'gaquië' netu', nacué' ca' nupa núnbē'gaca netu'.

Ridatu' ga zoa bönadxi gátitu', pero ni zóatu' nabantu'.

Tunē' netu' xíguia', pero bití' tutië' netu'.

¹⁰ Tu'suhuí'ini netu', pero rudzējatica'stu'.

Nácatu' bönni' yechi', pero runtu' ga rata' yöl-la' tsahui' idú quégaca bönachi zían.

Sal-la' bití' bi dē queëtu', nequi queëtu' yúgu'tē le dē.

¹¹ Idú lādxi'tu' ruí'ilentu' libí'ili' didza', böchi' luzá'ado', zóali' Corinto. Buluí'itu' libí'ili' ca ruí'i lādxi'da'tu' libí'ili'.

12 Channö cabí nácaru' tuz biti' naca tu' cabí ruí'i ládxi'tu' libí'ili', pero libí'i cázali' biti' ruí'i ládxi'li' netu'.

13 Na'a, ruí'ilena' libí'ili' didza' ca runë' tu bönni' ruí'ilenë'-bi' zxi'inë' didza', rnní'a': Buli'bí'i queëtu' ca rúnlentu' libí'ili'. Guli'güí' ladxi' netu'.

Nácaru' ca tu yudo' ga yu'ë Dios ban

14 Biti' gácali' tuz len bönachi biti' ta'yéajlë'.

¿Nacxi gácatsö ilaca tuz le naca tsahui', en le cabí naca tsahui'?

¿Nacxi gácatsö ilaca tuz le naca chul-la, en le naca bení'?

15 ¿Nacxi gácatsö ilácagaquië' tuz Cristo, en Satanás, tu' xihui'?

¿Nacxi gácatsö ilácagaquië' tuz tu bönni' réajlë'ë Cristo, en tu bönni' biti' réajlë'ë?

16 ¿Nacxi gácatsö ilaca tuz yudo' queë' Dios, en budó' guiöj budó' yaga?

Libí'i cázali' nácali' ca tu yudo' ga yu'ë Dios ban. Ca naca lë ni, Dios caz gunné':

Sóalena' légaquië', en tálena' légaquië'.

Gaca' Dios quégaquië', ate' légaquië' iláquië' bönachi quia'.

17 Que lë ni na', gunné' ca' caní:

Guli'rúaj ládjagaquië', en buli'lá'alén légaquië'.

Rnnë' Xanru': "Biti' gútsa'li' le ruá' dö', ate' si' lu na'a libí'ili'.

18 Neda' gaca' xuz cázali', ate' libí'ili' gácali' zxi'ina', bönni', en nigula."

Caní rnnë' Xanru', Nu napa caz idútë yöl-la' huáca.

7

¹ Böchi' luzá'ado', néquiguequi queëru' yugu' lë ni guzxí' lu nëë Dios. Que lë ni na' ral-la' un cuinru' dxi'a, en ubéajru' yúgu'të le rucá'ana cá'asö idútë le naca cázaru', en bö' naca cázaru'. Lu yöl-la' radxi queëru' Dios ral-la' guéquiru' quez queë' Lë'.

Ca bulu'bi'i ládxi'gaca nupa ta'yéajlë' Cristo

² Guli'sí' lu ná'ali' netu'.

Cuntu nu biá'atu' dö' que, nu dzaga libí'ili'.

Cuntu nu bentu' ga ichixi inigui.

Cuntu nu guzxí' yé'etu'.

³ Ruá'a caní didza', calëga para usubága'a libí'ili' xíguia', pero naca ca na' chigunnía' zí'alö, rnnía': Zoa' sina' ibánlena' libí'ili' o gátilena' libí'ili' tu' ruí'i ládxa'a libí'ili'.

⁴ Ruzxónida' ládxa'a libí'ili', en rúnda'a libí'ili' zxön. Sal-la' zían le riguí'i rizáca'tu', nadípada' ládxa'a, en rudzëjade'e ládxa'a.

⁵ Cate' bidxintu' luyú Macedonia, ga ridxintë na'a dza, biti' rata' queëtu' lataj uzí' ládxi'tu', pero zían le taca queëtu'. Ta'díl-lalen bönachi netu', ate' lu icja ládxi'do'otu' yú'ugaca le tun ga rádxitu'.

⁶ Ní'irö Dios, Nu rutipa ladxi' nu chizóa gaca chopa ladxi', butipë' ládxi'tu' cate' budxinbi' bi'i Tito ga guzóatu'.

⁷ Biti' gúcasö tu' budxinbi' queëtu', pero tu' gudíxjöi'ibi' ca' netu' ca na' libí'ili' butípali' ládxi'bi'. Gudíxjöi'ibi' netu' ca na' rë'ënide'eli' ulé'eli' neda', en ca na' ruhuí'inili' ni'a que lë na' guca ni', enca' ca ruí'i ládxi'li' neda'. Yúgu'të lë ni ben ga rudzeja ládxa'a.

⁸ Sal-la' le buzúaja' queëli' lu guichi zí'alö ben ga buí'inili', biti' ruhuí'inda' na'a. Zí'alö

bu'ínida' cate' gúquibe'eda' ben ga bu'ínili' libí'ili' tu chí'ido',

⁹ pero na'a rudzėjada', calęga tu' bu'ínili', pero tu' ben yöl-la' ruhu'ini queėli' na' ga bubí'i lądxi'li'. Dios bugunė' dxin yöl-la' ruhu'ini queėli', para cabí ichixi iníguili' ni'a que le bentu' netu'.

¹⁰ Yöl-la' ruhu'ini na' rugunė' dxin Dios run ga nu ubí'i lądxi' para ulá nu na', ate' que lė ni na' biti' ral-la' hu'íniru' que. Yöl-la' ruhu'ini le naca que yödzölió ni run ga ilátigaca bönachi.

¹¹ Buli'yútsöca' ca bugunė' Dios dxin yöl-la' ruhu'ini queėli' na'.

Ben ga ru'í lądxi'li'-nė' Dios.

Ben ga gú'unili' urúajli' dxi'a.

Ben ga gulėli' nu na' ben dul-la'.

Ben ga rádxi'li'-nė' Dios.

Ben ga bė' lądxi'li' gunli' ca rnna xtídzė'ė Dios.

Ben ga nadxi'ili'-nė' Dios idú lądxi'li'.

Ben ga gú'unili' gunli' xíguia' nu na' ben dul-la'.

Benli' le naca bė' bití' bi dul-la' nabága'li' ni'a que lė na' guca.

¹² Que lė ni na', sal-la' buzúaja' caní lu guichi na', bití' guca ni'a que nu na' ben dul-la', en calęga ni'a que nu na' gudí'i guxzaca', pero para gaca bė' lahuė' Dios le nácatė ru'í lądxi'li' netu'.

¹³ ¡Lė ni butipa lądxi'tu'! Calęgasö bidipa lądxi'tu', pero rudzėjade'e lądxi'tu' tu' rudzėjabi' bi'í Tito ni'a que le benli' libí'ili', tu' butípali' lądxi'bi'.

¹⁴ Bena' libí'ili' zxön lobi' Tito, ate' bití' benli' ga utu'ida'. Bė'lentica'stu' libí'ili' didza' idútė li, ate' lėsca' caní naca idútė li didza' bė'lentu'-bi' Tito cate' bentu' libí'ili' bal.

15 Zeaj rácarö idú ca nadxí'ibi' bi'i Tito libí'ili' cate' röjnebi' ca na' benli' ca rnna xtídza'tu', en ca na' benli'-bi' bal lu yöl-la' radxi Dios queéli' en lu yöl-la' nöxaj ladxi' queéli'.

16 Rudzėjade'eda' tu' gaca uzxöni ládxa'a libí'ili' idú ládxa'a.

8

Ca ral-la' unödzej nu réajlë' Cristo le dë que

1 Na'a, böchi' luzá'ado', ré'ënitú' quíxjöi'itu' libí'ili' ca naca le buzá' ládxe'ë Dios quégaca yugu' cö' bönachi queë' Cristo luyú Macedonia.

2 Sal-la' yenni' gula'guí'i gula'záquië' lu yugu' le guzxí' bë' légaquië', bulu'dzėjade'enë', en idú ládxi'gaquië' bulu'nödzejadë'ë sal-la' nácagaquië' bönachi yechi'.

3 Neda' runa' ba nalí' quégaquië', idú ládxi'gaquië' bulu'nödzejadë'ë tsca gula'zéqui'në', en bulu'nödzejare' tsca gula'zéqui'në'.

4 Gula'nábide'enë' netu', en guláta'yudë'ë lotu' güi'itu' légaquië' lataj tsözxön len netu' ilácalenë' böchi'ru' ta'yéajlë'ë Cristo.

5 Gulunrë' ca guqui ícjatu' ilunë'. Bulu'dödi cuíngaquië' zí'alö lu në'ë Xanru', enca' lu na'tu' netu', le naca le raza ládxe'ë Dios.

6 Que lë ni na' gunábitu'-bi' bi'i Tito údxi gunbi' xichinbi' ga ni' zóali', en utúbibi' dumí runödzejali' lu yöl-la' dxi'i ladxi' queéli', ca na' gusí lobi' benbi' zí'alö.

7 Nácali' lo ca naca yúgu'të le runli',
ca réajlë'ëli' Cristo,
en ca réajni'ili',
en ca ruzéajni'ili' bönachi,

en ca ruí'i ládxi'li' luzá'ali',
 enca' ca nadxí'ili' netu'.
 Lësca' caní ral-la' gácali' lo ca gácaleni' luzá'ali', lu
 yöl-la' dxi'i ladxi' queéli' bi unödzejali' quégaquië'.

⁸ Biti' rinná bé'eda' libí'ili' gunli' caní. Ruá'a
 didza' ca tun ia'zíca'rö bönachi, tu'nödzej idú
 ládxi'gaca, para guna' ga gunli' le gaca bë' naca idú
 ca nadxí'ili' luzá'ali'.

⁹ Nöz quézili' le buzá' ládxi'ë Xanru' Jesucristo
 queëru'.

Bilé'enë' yöl-la' tsahui'
 pero para gácalenë' libí'ili'
 böáquië' yechi'
 para gata' queéli' yöl-la' tsahui',
 tu' gúquië' Lë' yechi'.

¹⁰ Caní runi neda': Dxi'arö gaca queéli' údxi
 gunli' lë na' gusí loli' runli' chiguca tu iz. Gúcali'
 lo, calégasö ca bunödzejali', pero lësca' ca gú'unili'
 unödzejali'.

¹¹ Na'a, idú ládxi'li' buli'siyudxi gunli' lë na' gusí
 loli' runli', idú ládxi'li' bunödzejali'. Buli'nödzej na'a
 tsca séqui'li'.

¹² Channö ré'ënili' bi unödzejali', Dios runë' bal le
 runödzejali' tsca naca le dësö queéli'. Biti' rinabë'
 unödzejaröli' tsca le dësö queéli'.

¹³ Biti' ré'ënda' guna' ga unödzejali' le gácalen
 ia'zíca'rö bönachi ga idxintë yadzaj queéli'.

¹⁴ Ré'ënda' gaca tuz ca dë queéli', en quégaquië'.
 Na'a dëda' queéli' le gaca unödzejali' para bi gata'
 quégaca nupa ni' riyadzaj quéguequi. Ní'irö cate' bi
 yadzaj queéli', légaquië' huáca bi ulu'nödzejë' queéli'
 para caní gaca tuz ca dë queéli', en quégaquië'
 yúgu'tëli'.

15 Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: "Nu na' butúbida', bití' bugá'ana que, ate' nu na' butubi láti'do'os, bití' biyadzaj que."

Ca runbi' bi'i Tito, enca' nupa dzágagaca lëbi'

16 ¡Xclenë' Dios, tu' benë' Lë' ga ruí'i ládxi'bi' bi'i Tito libí'ili', ca na' ruí'i ládxa'a neda' libí'ili'!

17 Calégasö runbi' ca rnna xtídza'a bi rinábida'-bi', pero tu' ruí'i ládxi' cázabi' libí'ili', rácasö queébi' gú'unibi' tsöyubi' libí'ili'.

18 Risöl-la'tu'-në' tsözxön len lëbi' böchi'ru' na' tun lë' bal yúgu'të cö' bönachi queë' Cristo, tu' runë' dxi'a dxin que didza' dxi'a.

19 Ia'stú, gula'bö yugu' cö' bönachi queë' Cristo bönni' ni, para tséajlenë' tsözxön netu' guá'atu' lë na' runödzejali', para gaca yöl-la' ba queë' Xanru', en gaca bë' ca' ruí'i ládxi'ru' luzá'aru' ta'yéajlëë Cristo.

20 Caní gaca, gunë' netu' tsözxön para cuntu nu bi gaca innë queëtu', ca rúnentu' dumí na' runödzejada'ali', le gácalen bönachi yechi'.

21 Ruí'i ládxi'tu' guntu' le naca dxi'a, calégasö lahuë' Xanru', pero lësca' lógaca bönachi.

22 Risöl-la'tu'-në' ca' ia'tué' böchi'ru' tsözxön len légaquië', ate' zían luzuí guzxi' bë'ëtu' lë', ate' naca bë' rë'ënë' gácalenë' rë'u idú ládxi'ë. Ia'stú, tu' ruzxöni ládxi'ë libí'ili', rë'ënitëronë' ca' gácalenë' rë'u lu dxin ni.

23 Channö nu bi inaba ca nácabi' bi'i Tito, nácabi' luzá'a, rúnlenbi' neda' tsözxön dxin para gácalentu' libí'ili'. Channö nu bi inaba ca nácagaquië' ia'zica'rë' böchi'ru' na', nasöl-la'gaca yugu' cö' bönachi queë' Cristo légaquië', ate' tunë' ga gaca yöl-la' ba queë' Cristo.

24 Guli'gún ga gaca bē' nadxí'ili' légaquiē' para iléquibe'e yugu' cō' bōnachi queē' Cristo runli' caní, en ila'nōzi naca idútē li didza' dxi'a ru'itu' ca naca queēli'.

9

Ca naca dumí rutúbiru' le gácalen yugu' bōchi'ru'

¹ Ca naca le runōdzjali' quégaquiē' bōchi'ru' ta'yéajlě'ē Cristo, bití' run bayudxi uzúaja' queēli' lu guichi ni.

² Chinōzda' ca rě'ēnili' gunli' lē ni, ate' ruá'a didza' lógaca bōnachi ta'yéajlě' Cristo luyú Macedonia ni ca naca le dxi'a runli'. Riguíxjōi'ida' légaquiē' ca naca queēli', zóali' luyú Acaya, chiguca tu iz chizóa gunli' lē ni, ate' tu' ru'í ládxi'li' gunli' lē ni, bidipa ládxi'gaca lá'tu'biqui' yúgu'tē bōnachi ni ta'yéajlě' Cristo.

³ Na'a, risöl-la'a yugu' bōchi'ru' ni queēli' para gaca bē' naca idútē li didza' ru'itu' ca naca queēli', ate' naca ca na' chigunnía' queēli', chizóa gunli' lē na' gácalen yugu' luzá'aru'.

⁴ Channō ila'zá'alēn bal-la bōnachi Macedonia ta'yéajlě' Cristo neda' tsōzxón, ate' gaca bē' bití' zuíni gunli' lē na', ní'irō utuí'itu' tu' buzxōni ládxi'tu' libí'ili', ate' libí'i cázali' ca' ral-la' utuí'ili'.

⁵ Que lē ni na' gúquida' ral-la' isöl-la'a yugu' bōchi'ru' ni para ila'dxinē' ga zóali' zí'alō ca neda', ate' ilácalenē' libí'ili' para udxi utúbili' lē na' guzxí' lu ná'ali' unōdzjali'. Caní gaca, údxi utúbili' dumí na' zí'alō ca idxina', ate' gaca bē' runōdzjali' tu' rě'ēni cázali', en calēga tu' rinná bé'etu' libí'ili' bi unōdzjali'.

⁶ Guli'tsōjnē lē na' rnna:

Nu raza ruzóa láti'do'os, láti'do'os ca' uzí'.

Nu raza ruzóa sizxöni, sizxöni ca' uzí'.

⁷ Tu tuli' ral-la' unödzjali' tsca na' chinuzóali' icja ládxi'do'oli', en calëga lu yöl-la' ruhuí'ini queëli' o tu' run bayudxi, tu' nadxí'inë' Dios nu runödzaj idú ladxi'.

⁸ Dios gaca gúnnadë'ë queëli' ca riquínili' para gata' queëli' yúgu'të lë na' riquínili', ate' ugá'ana queëli' para gaca gácalenli' nu bi riyadzaj que.

⁹ Lësca' caní nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: Idú ládxe'ë bunödzjë' quégaca bönachi yechi'. Naca bé'tica'sö yöl-la' dxi'i ladxi' queë'.

¹⁰ Dios, Nu runna queëru' bi gaz uzóaru', enca' bi guí'aj gáguru', gunnë' ca' queëli' bi unödzjali', le naca ca lë na' nu raza ruzóa, en gunë' ca' ga ila'yán le ilápali' le nácgaca yugu' le dxi'a runli'.

¹¹ Dios gunë' ga gáta'da' queëli' yöl-la' tsahui' para gaca unödzjada'ali'. Caní gaca, yugu' le unödzjali', lë na' quisitu' uláz queëli', gun ga ila'nná bönachi zían: "Xclenë' Dios."

¹² Lë na' runödzjali' le gácalen yugu' böchi'ru', calëgasö gü'i quégaquië' le ta'yádzjanë', pero gun ga ila'nnë': "Xclenë' Dios."

¹³ Cate' gunli' caní, ila'gu'ë Dios yöl-la' ba tu' gaca bë' runli' ca rnna didza' dxi'a queë' Cristo ca na' rnnali' runli'. Ila'gu'ë Lë' yöl-la' ba ca', tu' nácali' dxi'i ladxi', runödzjali' quégaquië', enca' quégaca ia'zica'rö bönachi.

¹⁴ Ulu'lidzë' Dios, en ila'nábinë' Lë' gácalenë' libí'ili' tu' nadxí'iguequinë' libí'ili' ni'a que le buzá ládxi'dë'ë Dios queëli'.

¹⁵ ¡Xclenë' Dios, bennë' tu le nácada' lesaca' queëli'!

10

Yöl-la' unná bë' dë lu në'ë Pablo

¹ Ta'nná bönachi naca' nöxaj ladxi' cate' zóalena' libí'ili', pero cate' zoa' zi'tu' ga zóali' naca' rugu ladxi' ca ruzúaja' lu guichi. Tu' náquië' nöxaj ladxi', en dxi'i ladxi' Cristo, neda', Pablo, ráta'yua' loli'

² cabí gunli' ga gun bayudxi gaca' rugu ladxi' len libí'ili' cate' idxina' ga zóali'. Chizóa gaca' rugu ladxi' len nupa ni' ta'nná runtu' dxin ni lu yöl-la' bönáchisö queëtu'.

³ Le nácatë nácatu' bönachi, pero calëga rácasö queëtu' runtu' xichinë' Dios.

⁴ Yugu' le rudí'initu' lu gudil-la, biti' nácagaca ca le tu'dí'ini bönachi yödzölió ni lu gudil-la, pero yugu' le rudí'initu' lu gudil-la nápagaca yöl-la' huáca queë' Dios, le ruguntu' dxin para usunítitu' le nál-lagaca que tu' xihui'.

⁵ Rusunítitu' yugu' didza' biti' nácatë le tu'zxöni ládxi'gaca bönachi, en yúgu'të le tun ga tun ba zxön cuínguequi, en le tun ga cabí ilunbë' Dios. Runtu' ga gaca ila'nná bé'enë' yúgu'të le ta'zá' ládxi'gaquië', lë na' tun ga ta'dá'baguë'ë Dios, ate' runtu' ca' ga tunë' ca rnnë' Cristo.

⁶ Tödi gunli' le gaca bë' naca idú ca runli' ca rna xtídzë'ë Cristo, sóatu' sina' guntu' xíguia' yúgu'të nupa ni' ta'dá'bagu' xtídzë'ë.

⁷ Ruyuli' le nalá' láchuisö. Channö réquinë' nu bönni' dzáguië' libí'ili' néquinë' queë' Cristo, ral-la' guéquibe'enë' ca' lë ni: Ca na' lë' néquinë' queë' Cristo, lësca' caní netu' néquitu' queë' Cristo.

⁸ Biti' ca' rutuí'ida' sal-la' gudödi bë' ben ba zxön cuina' ca naca yöl-la' unná bë' budödë' Xanru'

lu na'tu'. Lë na' dë lu na'tu' naca para guntu' ga gácarö idú ca réajlë'ëli' Cristo, en calëga para usunítitu' libí'ili'.

⁹ Biti' ré'ënda' guéquili' ré'ënda' gun gádxida' libí'ili' ni'a que le ruzúaja' queéli' lu guichi ni.

¹⁰ Nacuá' ni' nupa ila'nná: "Yugu' le ruzúajë' Pablo queëru' lu guichi, rulidza zi'ë rë'u, en ralë' didza', pero cate' zóalenë' rë'u runë' nöxaj ladxi', en didza' gúlado' ru'ë."

¹¹ Nu na' ru'i caní didza' ral-la' guéquibe'e lë ni: Ca na' nácatu' cate' bi ruzúajtu' queéli' lu guichi tsanni ni zóatu' zi'tu' ga zóali', gácatu' ca' lu le guntu' cate' ni' sóalentu' libí'ili'.

¹² Le nácatë bití' nácatu' rugu ladxi' para in-natu' nácatu' lëbi ca nácacaca nupa ni' tun ba zxön cuínguequi. Nácacaca nupa ni' yugu' bönni' bití' bi nözguequinë'. Lu le ta'za'sö ládxi'gaquië' tu'zöë' ca ral-la' ilaca bönachi, en tu'chi'a tu'söröë' la' légacasë' tsca naca lë na' ta'za'sö ládxi'gaquië'.

¹³ Netu' bití' gunrö ba zxön cuintu' ca ral-la' guntu', pero ca nácatë dxin budödë' Dios lu na'tu', ate' lu dxin ni, ral-la' guntu' le ga ni' zóali' libí'ili'.

¹⁴ Channö budödë' Dios lu na'tu' dxin guntu' ga zóali', bití' ca' gudödi bë'ëtu' ca bentu' cate' bidxintu' ga zóali', en bentu' libán que didza' dxi'a ga na' zóali'.

¹⁵ Bití' run ba zxön cuintu' ca naca dxin núngaca ia'zica'rö bönachi, pero ca nácasö dxin na' budödë' Dios lu na'tu'. Runtu' löza gácarö idú ca réajlë'ëli' Cristo para gaca guntu' dxin ga zóali' le nácarö lesaca', tsca naca le budödë' Dios lu na'tu' guntu'.

¹⁶ Ní'irö gaca guntu' libán que didza' dxi'a ga nacua' yödzö dzö'ö zí'tu'rö ga zóali'. Caní gaca, bití'

gun bayudxi gun ba zxön cuintu' ni'a que dxin núngaca ia'zíca'rö bönachi, lë na' budödë' Dios lu në'eguequi.

¹⁷ Nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna:

Nu rë'ëni bi gun zxön,
le ben cazë' Xanru' ral-la' gun zxön.

¹⁸ Nurúajë' dxi'a tu bönni' cate' rnnë' Xanru' nurúajë' dxi'a, en calëga cate' ru'ë caní didza' bönni' na' que la' cuinsë'.

11

Ca nácagaquië' Pablo, en bönni' tun cúngaquië' gubáz queë' Cristo

¹ Rë'ënda' guá' ilenli' neda' tsanni ni gu'a didza' lu yöl-la' bití' bi nözi quia'. Bulí'sá' ládxi'li' quia'.

² Ruí'i ládxa'a libí'ili' ca na' Dios caz ruí'i ládxi'ë libí'ili', tu' nácali' ca nácabi' tubí' bi'i nigula ra'bando', naca idú ládxi'bi', rusudxina'-bi' lahuë' Cristo para utsaga ná'alénbi' Lë cazë'.

³ Rádxida' idxín queéli' nu si' ye'e libí'ili', en gun ga usanli' ca nadxí'ili'-në' Cristo idú ládxi'li', ca na' guca queënu Eva, nigula queë' Adán, cate' guzxí' ye'e Satanás tu' xihui' lënu lu yöl-la' sina' que.

⁴ Caní rnnía' tu' idú ládxi'li' ruí'ili' nu za' queéli' lataj, en run libán que xibá queë' Jesús, le nadzá' ca naca xibá na' bentu' netu' libán que, ate' rizí' lu ná'ali' tu bö', en tu didza' dxi'a le nadzá'gaca ca nácagaca Bö' Lá'ayi na', en didza' dxi'a na' guzxí' lu ná'ali' lu na'tu' netu'.

⁵ Réquida' bití' nácara' cuídi'sö ca nácagaquië' bönni' ni' nácaterögaquië' lo, ate' réquili' nácagaquië' gubáz queë' Cristo.

⁶ Nadxi ca' naca' cuídi'sö ca ruá'a didza', pero bití' naca' cuídi'sö ca naca yöl-la' réajni'i napa'. Zián luzuí, en zián ca buluí'itu' libí'ili' ca naca yöl-la' réajni'i nápatu'.

⁷ Nadxi ca' bití' naca dxi'a tu le bena', bití' bi buquizzxa' libí'ili' cate' bena' libán ga zóali' que didza' dxi'a. Ben cuina' cá'asö, ate' bena' ga gúcali' libí'ili' zxön.

⁸ Buguna' dxin le nequi quéguequi ia'zíca'rö cö' bönachi queë' Cristo, tu' guzxi'a dumí bulu'nödzjè' légaquië' quia' para guca bena' dxin ga zóali' libí'ili'.

⁹ Cate' guzóalena' libí'ili', en biyadzaj quia', bití' busaca' zí'a nituli' libí'ili', pero lè na' biyadzaj quia', gulunnè' quia' böchi'ru' bila'rúajè' luyú Macedonia, en bila'dxinè' ga zoa'. Catu caz busaca' zí'a libí'ili', ate' la' lëbisö ca guna'.

¹⁰ Ní'a que le naca idútè li queë' Cristo le zóalen neda', bití' soa' dxisö, gun ba zxön cuina' ca naca lè ni idú luyú Acaya.

¹¹ ¿Naru' réquitseli' rnnía' caní tu' cabí nadxí'ida' libí'ili'? Nözinè' Dios nadxí'ida' libí'ili'.

¹² Gúntica'sa' ca runa' na'a, para cabí gata' quégauquië' lataj ilún ba zxön cúngaquië' bönni' ní' ta'nnasè' nácaquië' gubáz queë' Cristo, en ta'nnè' tunè' xichinè' Lè' ca runtu' netu'.

¹³ Bití' ca' nácaquië' gubáz nasöl-lè'ë Cristo. Ta'z'í yè'ë ca naca dxin tunè', en tun cúngacasè' gubáz queë' Cristo.

¹⁴ Bití' ral-la' ubániru' ca tunè' bönni' na'. Lësca' Satanás caz, tu' xihui', ruluí' cuini ca tu gubáz lá'ayi queë' Dios, ridè' lu bení'.

¹⁵ Que lè ni na' bití' ral-la' ubániru' channö yugu' huen dxin que tu' xihui' na' tu'luí' cúngaquië'

ca nupa tun xichini Nu na' naca tsahui'. Udxì quégaquië' ca sa'yéaj le tunë'.

Yugu' le gudí'i guzxáquë'ë Pablo

¹⁶ Leyúbölö rea' libí'ili': Cuntu nu ral-la' guequi nachixi icja'. Channö réquili' nachixi icja', guli'güi' neda' lataj gu'a didza' ca tu bönni' nachixi icjë', para gun ba zxön cuina' tu chí'ido'.

¹⁷ Didza' ni ruá'a bití' naca le rinná bë'ë Xanru', pero ruá'a didza' ca tu bönni' nachixi icjë', run ba zxön cuina'.

¹⁸ Nacu'ë zían bönni' tun ba zxön cúngaquië' ca nácagaca le tunë' lu yöl-la' bönáchisö quégaquië'. Que lë ni na', neda' ca' gun ba zxön cuina'.

¹⁹ Tu' réquili' rácada'ali', idú ládxi'li' ruí'ili' lataj ilu'ë didza' yugu' bönni' nachixi ícjagaquië'.

²⁰ Ruí'ili' ca' lataj nu gun libí'ili' bönni' nadó'ogaca, o nu cúa le dë queéli', o nu inná be'e libí'ili', o nu ucá'ana libí'ili' cá'asö, o nu capa' rú'ali'.

²¹ Rutuí'ida' rnnía' lë ni: Bití' bentu' caní queéli' tu' gudödi bë' gúcatu' nöxaj ladxi'.

Channö zoa nu naca rugu ladxi' para gun ba zxön cuini, neda' ca' gaca' rugu ladxi', en gu'a didza' ca tu bönni' nachixi icjë'.

²² ¿Naru' nácagaquië' bönni' hebreo?

Lësca' naca' neda'.

¿Naru' nácagaquië' bönni' Israel?

Lësca' naca' neda'.

¿Naru' nácagaquië' xzí'ini xi'sóë' Abraham?

Lësca' naca' neda'.

²³ ¿Naru' nácagaquië' huen dxin queë' Cristo?

Lësca' nácátëra' neda'.

(Na'a ru'á'a didza' ca tu bönni' nachixi icjè' cate' rnní'a' caní.)

Béntëra' dxin ca gulunë' légaquië'.

Guyu'a lidxi guíë' ziánrö luzuí ca gula'yu'ë légaquië'.

Gula'zé'eda' neda' yu bönachi ziánrö luzuí ca guca quégaquië'.

Guzó'a bönadxi gátia' ziánrö luzuí ca guzó'a quégaquië'.

²⁴ Gayu' luzuí yugu' bönni' judío gula'guínë' neda' guídi.

Tu tu luzuí na' gula'guínë' neda' chënna uru'á' luzuí.

²⁵ Tsonna luzuí gula'guínë' neda' gubá'ayi.

Tu luzuí bulu'ladxë' neda' guiöj.

Tsonna luzuí guzó'a' tu lë'e barco le guca ditaj, en bötaj lu nísado'.

Tu luzuí guzó'a' idú tu yëla, en tu dza lu nisa que nísado'.

²⁶ Zián luzuí cate' ni' yu'a nöza,

gudóda' gapa guzó'a bönadxi quia' yugu' lu yegu,
en gapa guzó'a bönadxi quia' lu ná'agaquië' gubán,
en gapa guzó'a bönadxi quia' lu ná'agaquië' bönni'
uládz quia',

en gapa guzó'a bönadxi quia' lu ná'agaquië' bönni'
zi'tu',

en gapa guzó'a bönadxi quia' lu yödzo,

en gapa guzó'a bönadxi quia' lu lataj cá'asö,

en gapa guzó'a bönadxi quia' lu nísado',

en gapa guzó'a bönadxi quia' lu ná'agaquië' bönni'
ta'zí' yë'ë, ta'nnë' nácagaquië' böchi'ru'
ta'yéajlë'ë Cristo.

²⁷ Bena' dxin zi'i, en gudú ládxa'a.

Zián luzuí biti' guta' quia' lataj gásia'.

Guduna', en gubidxa' nisa.

Zián luzuí biti' guta' quia' bi gahua', o ga utsë'e cuina', o lari' gácua'.

²⁸ Ia'stú, yúgu'të dza ruúbi ruguí'ida' tu' ruí'ida' ládxa'a yúgu'të cö' bönachi queë' Cristo.

²⁹ Cate' nu ricuidi', neda' ca' ricuídi'da'. Cate' nu run ga ichixi iníguinë' tu böchi'ru', rileda' nu run caní.

³⁰ Channö run bayudxi gun ba zxön cuina', gun ba zxön cuina' ca naca le náca gaca bë' ricuídi'da'.

³¹ ¡Dios, Xuzë' Xanru' Jesucristo, gácatíca'sö queë' yöl-la' ba! ¡Lë' nözinë' ruá'a didza' idútë li!

³² Cate' ni' guzóa' lu yödzö Damasco, bönni' ni' guta' lu në'ë uláz queë' bönni' rinná bë'ë, lë' Aretas, bucu'ë yugu' bönni' gula'bö' nísie' para ila'zönë' neda',

³³ pero yugu' böchi'ru' ni' bulu'dödë' neda' tu ga ra'a bení' que yu'u, yu'a tu ga'böra zxön, en bulu'zötjë' neda' ní'ilo lu zö'ö run chi'i yödzö na'. Caní guca, bulá' lu ná'agaquië' bönni' ni' gula'bö' nísie' neda'.

12

Yugu' le buluí'inë' Dios Pablo

¹ Le nácatë biti' ral-la' gun ba zxön cuina'. Sal-la' caní naca, na'a gu'a didza' ca náca gaca le buluí'inë' Xanru' neda', en le buzéajni'inë' neda'.

² Núnbë'a-në' tu bönni' réajlë'ë Cristo, chiguca chidá' iz zoa nu guchë' lë' yehua' yubá. Biti' nözda' channö guyijë' ni' lu idútë le naca cazë', o lu bö' naca cazë'. Tuzë' Dios nözinë'.

³ Nözda' guyázië' lataj lachi queë' Dios, nazí'i le paraíso. Biti' nözda' channö guyijë' ni' lu idútë le naca cazë', o cabí. Tuzë' Dios nözinë'.

⁴ Tsanni ni' zoë' ga na', biyönnë' le tun ga nu rubani, yugu' le bití' dë' lataj nu güi' didza' que.

⁵ Bönni' ni huáca guna' lë' zxon, pero bití' gun ba zxon cuina'. Tuz gun ba zxon cuina' tu' ricuídi'da'.

⁶ La'tu' guë'ënida' gun ba zxon cuina', bití' gaca' bönni' bití' bi nözinë', channö innía' le naca idútë li. Na'a, bití' gun ba zxon cuina' tu' cabí rë'ënda' nu gunrö neda' bal tsca le bilé'e bena' neda', o tsca naca didza' biyöni bë'a neda'.

⁷ Ní'irö, para cabí tödi bë' gun ba zxon cuina' tu' bilé'eda' lë' na' tun ga nu rubani, Dios buzóë' tu huë' lu xipéla'a le riláda' ca rilá ga riné' tu yötsi'. Huë' na' guca ca tu le bugún dxin tu' xihui', para busaca' zi' neda'. Caní guca quia' para cabí tödi bë' gun ba zxon cuina'.

⁸ Tsonna luzuí gúta'yua' lahuë' Xanru', en gunábida' Lë' ugúë' xihuë'a na'.

⁹ Xanru' gudxë' neda': "Nácatë quiu' le ruzá ládxa'a quiu'. Uzí'tëru' xibé le ruzá ládxa'a quiu' cate' ricuídi'nu'." Que lë' ni na', rudzëjade'eda' tu' ricuídi'da'. Tu' raca caní quia', rácalentëro yöl-la' huáca queë' Cristo neda'.

¹⁰ Que lë' ni na', tu' nadxí'ida'-në' Cristo, rudzëjada' cate' ricuídi'da', en cate' nu rulidza neda' zi', en cate' bi riyadzaj quia', en cate' nu ribía ladxi' neda', en cate' bi raca quia'. Cate' nacuídi'da', nápatëro caza' yöl-la' huáca queë' Lë'.

Pablo ruí'i ládxe'ë bönachi queë' Cristo nacuá' Corinto

11 Naca' tu bönni' biti' bi nözinë' tu' bë'a didza' ca naca le dxi'a bena' neda'. Libí'ili' cázali' benli' bayudxi bena' caní. Libí'ili' ral-la' gunli' neda' bal, ate' sal-la' biti' bi naca' neda', biti' ca' nácara' cuidi' ca nácaquië' bönni' ni' nácada'gaquië' lo, ta'nnë' nácaquië' gubáz queë' Cristo.

12 Yugu' le bena' lu yöl-la' riböza zxön ladxi' quia' ga ni' zóali' náca'gaca bë' naca' gubáz queë' Cristo. Bilé'eli' yugu' le bena', le náca'gaca bë', en le tun ga nu rubani, en yugu' yöl-la' huáca zxön que yehua' yubá.

13 Tuz le cabí bena' ga zóali' le bena' ga nacuá' ia'zíca'rö cõ' bönachi queë' Cristo. Biti' busaca' zi'a libí'ili' bi gúnnali' le gu'aj gahua'. Buli'niti lo neda' tu' cabí bena' caní queëli'.

14 Chizóa guída' ga zóali' le bunni luzuí. Biti' bi inaba' gúnnali' quia'. Rë'ënda' gunna cuin cázali' quia', en calëga bi dë queëli'. Yugu' bi'i huë'ënido', biti' run bayudxi ulu'gágubi' xuz xiná'agacabi'. Xuz xiná'agacabi' na' ral-la' ulu'gahuë' xzí'inigaquië'.

15 Idú ládxa'a utóa' yúgu'të le dë quia', en udödi cuina' ni'a queëli' para gaca bi uzí'ili' xibé, sal-la' réquida' cate' nadxí'iröda' libí'ili', zeaj ruhuéchi' yöl-la' nadxí'i queëli' neda'.

16 Nöz quézili' biti' busaca' zi'a libí'ili'. Na'a, bál-lali' innali' guca' sina', ate' len didza' biti' nácatë buzi'a xibali'.

17 ¿Naru' réquitseli' guzxí' yé'eda' libí'ili' cate' gusöl-la'a yugu' gubáz quia' ga zóali'?

18 Gúta'yua' lobi' bi'i Tito tséajbi' ga zóali', ate' gusöl-la'a-në' böchi'ru' na' tsözxön len lëbi'. ¿Naru' réquitseli' buzi'ibi' xibali' bi'i Tito? ¿Naru' cabí

bentu' la' lëbisö ca runtu' bi'i Tito, en neda', enca' la' lëbisö didza' bë'ëtu'?

¹⁹ ¿Naru' réquitseli' rubéaj cuintu' dxi'a loli libí'ili'? Lahuë' Dios ruí'tu' didza' uláz queë' Cristo, böchi' luzá'ado', ate' yúgu'të le runtu' náca'gaca para gácarö idú yöl-la' réajlë' queëli' Cristo.

²⁰ Rádxida' biti' gácali' ca rë'ënda' gácali' cate' guída' ga zóali', ate' neda' biti' gaca' ca rë'ënili' libí'ili' gaca'. Rádxida' ridil-la' dídza'li', en ruzxé'eli' luzá'ali', en rileli' luzá'ali', en rulidza' dítjali' luzá'ali', en rnnëli' que luzá'ali', en run ba zxon cuinli', en rutsátsali'.

²¹ Cate' guída' ga zóali', channö caní' raca queëli', rádxida' gunë' Dios ga utuí'ida' ca naca queëli', ate' gun bayudxi cödxá' ni'a quégaca zían nupa ni' gulún dul-la', en biti' bulu'bí'i ládxi'gaca ca náca'gaca le cabí' naca tsahui' gulúngaca, en yugu' le gula' zë ládxi'guequi le cabí' naca dxi'a.

13

Pablo ruzéajni'inë' bönachi Corinto, en rugapë' Dios légaquië'

¹ Le bunni luzuí' ni guída' ga zóali'. Nazúaj lu guichi lá'ayi le rnna: "Run bayudxi ila'cuá' chopa tsonna nupa ilún ba nalí channö nu bi uzegui luzé'e didza'."

² Chibuzéajni'ida' nupa gulún dul-la' cate' ni' guzóalena' libí'ili' le buropi luzuí', ate' na'a ruzéajni'ida' légaquië' leyúbölö, enca' yúgu'të nupa tun dul-la', sal-la' ni zoa' zi'tu', rnnía': Channö guída' ga zóali' leyúbölö biti' gaca' nöxaj ladxi' para til-la' légaquië'.

³ Rinábali' tu le gaca bë' ruá'a didza' uláz queë' Cristo. Lë na' guna' gaca bë' ruá'a caní didza'. Biti' ca' ricuídi'në' Cristo cate' bi runë' queéli', pero lu yöl-la' huáca zxon queë' runë' bi runë' queéli'.

⁴ Le nácatë gudë'ë lë'e yaga cruz ca nu ricuidi', pero zoë' nabanë' tu' zóalen yöl-la' huáca queë' Dios Lë'. Netu' ca' ricuídi'tu' tsözxön len Lë', pero tu' nácatu' tuz len Lë' nabantu', ate' zóalen netu' yöl-la' huáca queë' Dios bi guntu' ga ni' zóali'.

⁵ Buli'yú cuinli' channö réajlë'ëli' Cristo o cabí. Guli'sí' bë' la' cuínsili'. ¿Naru' cabí nõzili' zóalenë' Jesucristo libí'ili' channö le nácatë réajlë'ëli' Lë'?

⁶ Runtu' löza chinöz quézili' le nácatë netu' réajlë'ëtu' Cristo.

⁷ Rulídzatu'-në' Dios rinábitu'-në' gácalenë' libí'ili', para cabí guá'ali' dö', calëga para urúajtu' dxi'a netu', pero para gunli' libí'ili' le naca tsahui' sal-la' guéquili' richixi riníguitu' netu'.

⁸ Biti' ca' gaca tá'baga'tu' le naca idútë li, pero gácasö guntu' ca sa'yéaj le naca idútë li.

⁹ Que lë ni na' rudzëjatu' cate' ricuídi'tu', ate' libí'ili' ridipa ládxi'li'. Rulídzatica'stu'-në' Dios, rinábitu'-në' gunë' ga gaca idú ca réajlë'ëli' Cristo.

¹⁰ Que lë ni na' ruzúaja' queéli' lu guichi lë ni tsanni ni zoa' zi'tu' ga zóali'. Ní'irö cate' guída' ga zóali' bití' gun bayudxi usaca' zi'a libí'ili', pero uguna' dxin yöl-la' unná bë' nudödë' Xanru' lu na'a, le naca para utipa' ládxi'li', en calëga para usunítia' libí'ili'.

¹¹ Na'a, böchi' luzá'ado', dipa ládxi'li'. Guli'güí' ládxi'li' gaca idú ca réajlë'ëli' Cristo. Guli'güí' ládxi'li' ca' lë ni rea' libí'ili'. Guli' gaca tuz len luzá'ali', en guli'cöza dxí'ado'.

Rinábida'-në' Dios sóalenë' libí'ili'.
Lë' nadxí'inë' rë'u, en runë' ga ribózaru' dxí'ado'.

¹² Guli'gapa Dios luzá'ali', tuli' ia'tuli', en unída'li' luzá'ali'.

¹³ Yúgu'të böchi' luzá'aru' ni tu'gapë' Dios libí'ili'.

¹⁴ Rinábida'-në' Dios gunë' ga gata' queëli' yúgu'tëli' le ruzá' lãdxë'ë Xanru' Jesucristo queëru', en idxí'inë' ca' libí'ili', en gunë' ga gácali' tuz len Dios Bö' Lá'ayi. ¡Ca' gaca!

Didza' cubi rucá'ana tsahui'
**New Testament in Zapotec, Rincón (MX:zar:Zapotec,
Rincón)**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Rincón

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapotec, Rincón

zar

Mexico

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Rincón

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

58bf86df-ae22-508c-81dc-936dbf138c25